

Assessing Memory Problems-Korean

기억력 감퇴 측정

기억력 감퇴 측정은 무엇인가를 잘 기억하지 못하거나 기분 또는 행동의 변화가 잦은 사람을 이해하는 것에서 시작됩니다. 기억력 상실을 초래하는 많은 원인들은 치유가 가능합니다. 통칭 ‘치매’로 통하는 알츠하이머병일지라도 병의 진전도를 늦출수 있습니다. 사실상 의사는 합병증이나 다른 여건들이 기억상실을 초래하지 않는다고 판명될 때까지 알츠하이머병이라고 진단을 내릴 수 없습니다.

의사를 만나기 전

환자를 오랫동안 알아온 사람이 환자의 증세에 대해 설명할수 있는 경우, 의사와의 상담 시간을 절약할 수 있습니다. 환자의 증세를 점검해보는 자료는 다음 페이지에 첨부돼 있습니다.

검진날

환자의 기억력 감퇴 과정을 보여주는 차트를 지참하십시오. 안경, 보청기, 환자의 보행을 도울수 있는 기구들, 환자가 복용하고 있는 약들의 명단 등 검진에 도움이 될만한 환자의 개인용품을 모두 지참하십시오. 보험 관련 서류도 가지고 가십시오. 과거에 받은 수술부터 최근에 받은 신체검사 결과에 이르기까지 환자의 병원 기록을 모두 지참하십시오.

의사는 환자의 기억력, 이해력, 언어 표현 능력, 간단한 산술능력을 테스트할 것입니다. 환자는 단어의 철자를 맨 뒷자부터 쓰거나 문장을 써보도록 요청되기도 하고 샘플 도안을 모방해 볼 것을 요청받을 수도 있습니다. 의사는 환자의 식습관에 대해서도 묻고 혈압, 심장박동 등을 점검할 것입니다. 의사는 환자가 기억력 감퇴를 야기시킬수 있는 호흡기병, 심장병 등과 같은 다른 질병을 앓고 있는지도 철저히 점검할 것입니다.

때로는 신경과 의사가 환자를 검진하기도 합니다. 신경과 의사가 검진을 하지 않는다면 담당 의사가 뇌나 신경기관에 문제가 있는지 검사할 것입니다. 의사는 근육의 공동작용, 근육, 안구 움직임, 언어 능력, 감정 변화 등을 테스트할 것입니다. 이 밖에도 무릎 반사를 비롯, 환자의 손발 감각의 민감한 정도에 대해서도 검사할 뿐만 아니라 의사 표현을 정확하게 하는지도 검사할 것입니다.

후속 테스트

일부 의사는 혈액검사를 요청할 수도 있는데, 이 검사는 환자가 빈혈증, 전염병, 당뇨병, 갑상선염, 신장병, 간염 등 치료 가능한 다른 질병을 앓고 있는지 검사하는 것입니다. 의사는 뇌파 움직임이나 뇌의 이미지를 살펴보는 테스트를 요청할 수 있습니다. 때로는 정신과 의사가 환자가 우울증을 겪고 있는지를 검사할 수도 있습니다.

Coalition of Limited English Speaking Elderly, September 2002

This project was supported, in part, by a grant number 02-90 AZ245501, from Administration on Aging, Department of Health and Human Services, Washington DC 20201. Grantees undertaking projects under government sponsorship are encouraged to express freely their findings and conclusions. Points of view or opinions do not, therefore, necessarily represent official Administration on Aging policy.

환자이름 : _____
Patient's name :

-현재 또는 과거에 문제를 경험한 사항과 증상 진전상태에 V표시를 하세요.
Please check any of the symptoms that the patient has had or has now :

시작시기?
Since when?

증상 진전상태
Has this problem gotten :

-경험한 문제들
Problems with :

잊은 분실

또는 물건을 엉뚱한 곳에 놓는 행동
Losing or misplacing things

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

단어 기억

Thinking of words

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

대화를 이어나가는 것

Following conversation

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

혓갈리거나 방향 감각을 잃는 것
Being confused or disoriented

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

잘 아는 지역에서 길을 잃는 것

Getting lost in a familiar area

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

단순한 작업을 하는 것

Doing simple tasks

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

주의집중

Paying attention

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

의사결정

Making decisions

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

-기억하지 못하는 일들

Forgets :

최근 일들

Recent events

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

이름들

Names

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

오래 전 일들

Information from long ago

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

-변화를 경험한 사항들

Changes in :

성격
Personality

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

기분
Mood

호전 better 악화 worse 변화없다 no change

식욕
Appetite

변화없다
no change

전보다 적게 먹는다
eats less

과식 한다
overeats

수면
Sleep

변화없다
no change

전보다 많이 잔다
sleeps too much

수면 장애를 느낀다
difficulty going to sleep

일찍 깬다
wakes up
too early

자주 깬다
wakes up
many times

낮에 자고 밤에 깬다
sleeps during the day,
is awake at night

다른 문제들을 경험한 적이 있으십니까?

Other problems :
